



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
11 December 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия
Пункт 54(с) повестки дня

Устойчивое развитие: Международная стратегия уменьшения опасности бедствий

Доклад Второго комитета*

Докладчик: г-жа Тамар Читанава (Грузия)

I. Введение

1. Второй комитет провел предметные обсуждения по пункту 54 повестки дня (A/62/419, пункт 2). Решения по подпункту (с) принимались на 23-м и 31-м заседаниях 6 ноября и 5 декабря 2007 года. Информация о ходе рассмотрения Комитетом этого подпункта содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/62/SR.23 и 31).

II. Рассмотрение проектов резолюций A/C.2/62/L.20 и A/C.2/62/L.42

2. На 23-м заседании 6 ноября представитель Пакистана от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Международная стратегия уменьшения опасности бедствий» (A/C.2/62/L.20), следующего содержания:

* Доклад Комитета по данному пункту публикуется под условным обозначением A/62/419 (Part I и Part II) и Add.1–9.



«Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 44/236 от 22 декабря 1989 года, 49/22 А от 2 декабря 1994 года, 49/22 В от 20 декабря 1994 года, 53/185 от 15 декабря 1998 года, 54/219 от 22 декабря 1999 года, 56/195 от 21 декабря 2001 года, 57/256 от 20 декабря 2002 года, 58/214 от 23 декабря 2003 года, 59/231 от 22 декабря 2004 года, 60/195 от 22 декабря 2005 года и 61/198 от 20 декабря 2006 года и резолюции Экономического и Социального Совета 1999/63 от 30 июля 1999 года и 2001/35 от 26 июля 2001 года и должным образом учитывая свою резолюцию 57/270 В от 23 июня 2003 года о комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующей деятельности в связи с ними,

ссылаясь также на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года,

подтверждая Хиогскую декларацию, Хиогскую рамочную программу действий на 2005–2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин и общее заявление участников специального заседания на тему «Бедствие в Индийском океане: снижение риска бедствий в целях обеспечения более безопасного будущего», принятые на Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий,

выражая свою глубокую обеспокоенность по поводу числа и масштабов стихийных бедствий и их усиливающегося воздействия в последние годы, что приводит к огромным человеческим жертвам и долгосрочным негативным социальным, экономическим и экологическим последствиям для уязвимых групп населения во всем мире и мешает им добиваться устойчивого развития, особенно в развивающихся странах,

признавая, что уменьшение опасности бедствий является одной из сквозных проблем в контексте устойчивого развития,

особо отмечая, что уменьшение опасности бедствий, в том числе снижение уязвимости для стихийных бедствий, является важным элементом, способствующим достижению устойчивого развития,

признавая наличие явной связи между развитием, уменьшением опасности бедствий, реагированием на бедствия и восстановлением после бедствий и необходимость продолжать прилагать усилия во всех этих областях,

признавая также насущную необходимость дальнейшего развития и использования существующих научно-технических знаний для создания потенциала противодействия стихийным бедствиям и особо отмечая, что развивающимся странам необходимо иметь доступ к надлежащим передовым, экологически безопасным, рентабельным и простым в использовании технологиям, с тем чтобы они могли вести поиск более комплексных решений задач уменьшения опасности бедствий и действенно и эффективно укреплять свой потенциал в плане противостояния рискам бедствий,

признавая далее, что меры по адаптации к изменениям климата могут способствовать уменьшению опасности бедствий, и особо отмечая важность наращивания потенциала противодействия стихийным бедствиям на уровне общин посредством осуществления программ уменьшения опасности бедствий,

подчеркивая важность достижения прогресса в осуществлении Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и его соответствующих положений, касающихся уязвимости, оценки риска и управления деятельностью, связанной с бедствиями,

признавая необходимость дальнейшего осмысления и решения проблемы социально-экономической деятельности, которая усиливает уязвимость общества перед лицом стихийных бедствий, и наращивания и дальнейшего расширения возможностей общин противостоять рискам бедствий,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении Международной стратегии уменьшения опасности бедствий;

2. *напоминает* о том, что обязательства, закрепленные в Хиогской декларации и в Хиогской рамочной программе действий на 2005–2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин, предусматривают, в частности, оказание помощи подверженным стихийным бедствиям развивающимся странам и пострадавшим от бедствий государствам, которые находятся на этапе перехода к устойчивому физическому, социальному и экономическому восстановлению, для принятия мер по уменьшению рисков в контексте процессов ликвидации последствий бедствий и восстановления;

3. *приветствует* прогресс, достигнутый в осуществлении Хиогской рамочной программы действий, и подчеркивает необходимость более действенного учета задачи уменьшения опасности бедствий в рамках политики, планирования и разработки программ в области устойчивого развития; создания и укрепления институтов, механизмов и возможностей для наращивания потенциала противодействия опасностям; и систематического применения подходов по уменьшению риска при осуществлении программ обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям, реагирования на них и проведения восстановительных мероприятий;

4. *призывает* международное сообщество в полном объеме выполнить обязательства, закрепленные в Хиогской декларации и Хиогской рамочной программе действий;

5. *предлагает* государствам-членам, системе Организации Объединенных Наций, международным финансовым учреждениям, региональным органам и другим международным организациям, включая Международную федерацию обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, а также соответствующим организациям гражданского общества поддерживать и осуществлять Хиогскую рамочную программу действий и связанную с ней последующую деятельность;

6. *призывает* систему Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения и международные организации все-сторонне учитывать цели и принимать во внимание положения Хиогской рамочной программы действий в своих стратегиях и программах, используя существующие механизмы координации, и с помощью этих механизмов оказывать развивающимся странам содействие в скорейшей разработке и осуществлении, в соответствующих случаях, мер по уменьшению опасности бедствий;

7. *признает* важность учета мер по адаптации к изменениям климата в деятельности по уменьшению опасности стихийных бедствий и призывает международное сообщество оказывать поддержку усилиям, предпринимаемым в этой связи развивающимися странами;

8. *призывает* систему Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения и региональные банки и другие региональные и международные организации оказывать своевременную и устойчивую поддержку усилиям, прилагаемым пострадавшими от бедствий странами для уменьшения опасности бедствий в контексте процессов ликвидации последствий бедствий и восстановления;

9. *признает*, что каждое государство несет главную ответственность за свое устойчивое развитие и принятие эффективных мер для уменьшения опасности бедствий, в том числе за защиту населения на своей территории, инфраструктуры и других национальных активов от воздействия бедствий, включая осуществление Хиогской рамочной программы действий и связанной с ней последующей деятельности, и подчеркивает важность международного сотрудничества и партнерства для поддержки этих национальных усилий;

10. *признает также* важность прилагаемых государствами-членами усилий по наращиванию национального и местного потенциала для осуществления Хиогской рамочной программы действий, в том числе путем создания национальных платформ действий по уменьшению опасности бедствий, и рекомендует государствам-членам, которые еще не сделали этого, приступить к наращиванию такого потенциала;

11. *подчеркивает*, что для действенного устранения последствий стихийных бедствий считается необходимым обеспечить непрерывное сотрудничество и координацию между правительствами, системой Организации Объединенных Наций, другими организациями, региональными организациями, неправительственными организациями и другими партнерами, в зависимости от обстоятельств;

12. *с удовлетворением отмечает* региональные и субрегиональные инициативы, разработанные для уменьшения опасности бедствий, и вновь заявляет о необходимости дальнейшего развития региональных инициатив и наращивания потенциала региональных механизмов в области уменьшения риска там, где они существуют, и укрепления таких механизмов и поощрения задействования и совместного использования всех имеющихся инструментов;

13. *с удовлетворением отмечает также* начало работы в сентябре 2006 года Глобального фонда уменьшения опасности бедствий и восста-

новления, созданного благодаря сотрудничеству Международной стратегии уменьшения опасности бедствий и Всемирного банка;

14. *призывает* международное сообщество содействовать на всех уровнях, особенно на уровне общин, созданию и укреплению учреждений, механизмов и возможностей, способных на систематической основе вносить вклад в укрепление потенциала противодействия опасным явлениям;

15. *с интересом принимает к сведению*, что 5–7 июня 2007 года в Женеве было положено начало Глобальной платформе действий по уменьшению опасности бедствий, которая оказалась полезным форумом с точки зрения повышения осведомленности об уменьшении опасности бедствий, обмена опытом и изучения передовой практики, оценки прогресса, достигнутого в осуществлении Хиогской рамочной программы действий, выявления сохраняющихся недостатков и определения мер по активизации деятельности на национальном и местном уровнях;

16. *рекомендует* государствам-членам повысить свою приверженность эффективному осуществлению Хиогской рамочной программы действий, в полной мере задействовав все механизмы системы Стратегии, такие как Глобальная платформа действий по уменьшению опасности бедствий;

17. *признает* важность учета гендерной проблематики и привлечения женщин при разработке и осуществлении мероприятий по управлению деятельностью, связанной с бедствиями, на всех этапах, особенно на этапе уменьшения опасности бедствий;

18. *выражает свою признательность* тем странам, которые оказывают финансовую поддержку мероприятиям в рамках Стратегии, внося добровольные взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для уменьшения опасности бедствий;

19. *рекомендует* международному сообществу вносить в надлежащем объеме добровольные финансовые взносы в Целевой фонд, с тем чтобы попытаться обеспечить надлежащую поддержку последующей деятельности в связи с Хиогской рамочной программой действий, и рассмотреть существующую практику использования средств Фонда и целесообразность его расширения, в частности для оказания подверженным бедствиям развивающимся странам помощи в разработке национальных стратегий уменьшения опасности бедствий;

20. *рекомендует* правительствам, многосторонним организациям, международным и региональным организациям, международным и региональным финансовым учреждениям, частному сектору и гражданскому обществу систематически инвестировать средства в деятельность по уменьшению опасности бедствий, с тем чтобы достичь целей, поставленных в Стратегии;

21. *подчеркивает* важность уменьшения опасности бедствий и все более высокие требования, предъявляемые в силу этого к секретариату Международной стратегии по уменьшению опасности бедствий, в целях принятия мер по созданию стабильной финансовой базы, признает важ-

ность изучения альтернативных методов финансирования секретариата, таких как начисленные взносы, в частности для покрытия расходов в связи с осуществлением некоторых его основных функций, и просит Генерального секретаря представить соответствующее предложение в его следующем докладе по этому вопросу;

22. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о глобальном обзоре систем раннего предупреждения;

23. *рекомендует* государствам-членам обеспечить интеграцию систем раннего предупреждения в их национальные стратегии и планы уменьшения опасности бедствий и призывает развитые страны укреплять потенциал Международной стратегии уменьшения опасности бедствий;

24. *подчеркивает* необходимость содействия углублению понимания и знания причин бедствий, а также наращивания и укрепления потенциала противодействия посредством, в частности, передачи опыта и технических знаний и обмена ими, создания образовательных и учебных программ по вопросам уменьшения опасности стихийных бедствий, обеспечения доступа к соответствующим данным и информации и укрепления институциональных механизмов, включая организации общинного уровня;

25. *особо отмечает* необходимость того, чтобы международное сообщество в своей основной деятельности и далее не ограничивалось предоставлением чрезвычайной помощи, а оказывало поддержку среднесрочным и долгосрочным усилиям по восстановлению, реконструкции и уменьшению рисков, и подчеркивает важность осуществления программ, связанных с искоренением нищеты, устойчивым развитием и управлением деятельностью по уменьшению опасности бедствий, в наиболее уязвимых районах, особенно в развивающихся странах, подверженных стихийным бедствиям;

26. *подчеркивает* необходимость комплексного и сбалансированного решения проблем, связанных с уменьшением риска всех опасных природных явлений, включая опасные геологические и гидрометеорологические явления, и уязвимости в случае их возникновения;

27. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии по пункту, озаглавленному «Устойчивое развитие», доклад об осуществлении настоящей резолюции».

3. На 31-м заседании 5 декабря Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции «Международная стратегия уменьшения опасности бедствий» (A/C.2/62/L.42), представленный заместителем Председателя Комитета Мелани Сантисо-Сандоваль (Гватемала) по итогам неофициальных консультаций, проведенных по проекту резолюции A/C.2/62/L.20.

4. На том же заседании Комитет был информирован о том, что этот проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

5. Также на том же заседании представитель Ирландии в своем качестве координатора внесла в этот проект резолюции устные исправления (см. A/C.2/62/SR.31).

6. На том же 31-м заседании Комитет принял проект резолюции A/C.2/62/L.42 с внесенными в него устными исправлениями (см. пункт 8).

7. В связи с принятием проекта резолюции A/C.2/62/L.42 проект резолюции A/C.2/62/L.20 был снят с рассмотрения его авторами.

III. Рекомендация Второго комитета

8. Второй комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Международная стратегия уменьшения опасности бедствий

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 44/236 от 22 декабря 1989 года, 49/22 А от 2 декабря 1994 года, 49/22 В от 20 декабря 1994 года, 53/185 от 15 декабря 1998 года, 54/219 от 22 декабря 1999 года, 56/195 от 21 декабря 2001 года, 57/256 от 20 декабря 2002 года, 58/214 от 23 декабря 2003 года, 59/231 от 22 декабря 2004 года, 60/195 от 22 декабря 2005 года и 61/198 от 20 декабря 2006 года и резолюции Экономического и Социального Совета 1999/63 от 30 июля 1999 года и 2001/35 от 26 июля 2001 года и должным образом учитываемую свою резолюцию 57/270 В от 23 июня 2003 года о комплексном и скоординированном осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующей деятельности в связи с ними,

ссылаясь также на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года¹,

подтверждая Хиогскую декларацию², Хиогскую рамочную программу действий на 2005–2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин³ и общее заявление участников специального заседания на тему «Бедствие в Индийском океане: снижение риска бедствий в целях обеспечения более безопасного будущего»⁴, принятые на Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий,

вновь подтверждая свою роль, заключающуюся в обеспечении стратегического руководства в вопросах осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций,

напоминая, что Межучрежденческая целевая группа по уменьшению опасности бедствий является главным форумом в системе Организации Объединенных Наций для разработки стратегий и политики в области уменьшения опасности бедствий и обеспечения взаимодополняемости усилий учреждений, занимающихся вопросами уменьшения опасности бедствий, смягчения их последствий и обеспечения готовности к ним,

выражая свою глубокую обеспокоенность по поводу числа и масштабов стихийных бедствий и их усиливающегося воздействия в последние годы, что приводит к огромным человеческим жертвам и долгосрочным негативным социальным, экономическим и экологическим последствиям для уязвимых групп населения во всем мире и мешает им добиваться устойчивого развития, особенно в развивающихся странах,

¹ Резолюция 60/1.

² A/CONF.206/6 и Согг.1, глава I, резолюция 1.

³ Там же, резолюция 2.

⁴ A/CONF.206/6 и Согг.1, приложение II.

особо отмечая, что уменьшение опасности бедствий, в том числе снижение уязвимости для стихийных бедствий, является важным сквозным элементом, способствующим достижению устойчивого развития,

признавая наличие явной связи между развитием, уменьшением опасности бедствий, реагированием на бедствия и восстановлением после бедствий и необходимость продолжать прилагать усилия во всех этих областях,

признавая также насущную необходимость дальнейшего развития и использования существующих научно-технических знаний для создания потенциала противодействия стихийным бедствиям и особо отмечая, что развивающимся странам необходимо иметь доступ к надлежащим передовым, экологически безопасным, рентабельным и простым в использовании технологиям, с тем чтобы они могли вести поиск более комплексных решений задач уменьшения опасности бедствий и действенно и эффективно укреплять свой потенциал в плане противостояния рискам бедствий,

признавая далее, что определенные меры по уменьшению опасности бедствий в контексте Хиогской рамочной программы действий могут также способствовать адаптации к изменениям климата, и особо отмечая важность наращивания потенциала противодействия стихийным бедствиям на уровне государств и общин посредством осуществления программ уменьшения опасности бедствий,

подчеркивая важность достижения прогресса в осуществлении Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию⁵ и его соответствующих положений, касающихся уязвимости, оценки риска и управления деятельностью, связанной с бедствиями,

с большим интересом и признательностью принимая к сведению проведение 5–7 июня 2007 года в Женеве первой сессии Глобальной платформы действий по уменьшению опасности бедствий⁶,

признавая необходимость дальнейшего осмысления и решения проблемы социально-экономической деятельности, которая усиливает уязвимость общества перед лицом стихийных бедствий, и наращивания и дальнейшего расширения возможностей общин противостоять рискам бедствий,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об осуществлении Международной стратегии уменьшения опасности бедствий⁷;

2. *напоминает* о том, что обязательства, закрепленные в Хиогской декларации² и в Хиогской рамочной программе действий на 2005–2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин³, предусматривают, в частности, оказание помощи подверженным стихийным бедствиям развивающимся странам и пострадавшим от бедствий государствам, которые находятся на этапе перехода к устойчивому физическому, социальному

⁵ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.P.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

⁶ *Acting with Common Purpose: Proceedings of the first session of the Global Platform for Disaster Risk Reduction*, Geneva, 5–7 June 2007 (ISDR/GP/2007/7).

⁷ A/62/320.

и экономическому восстановлению, для принятия мер по уменьшению рисков в контексте процессов ликвидации последствий бедствий и восстановления;

3. *приветствует* прогресс, достигнутый в осуществлении Хиогской рамочной программы действий, и подчеркивает необходимость более действенного учета задачи уменьшения опасности бедствий в рамках политики, планирования и разработки программ в области устойчивого развития; создания и укрепления институтов, механизмов и возможностей для наращивания потенциала противодействия опасностям; и систематического применения подходов по уменьшению риска при осуществлении программ обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям, реагирования на них и проведения восстановительных мероприятий;

4. *призывает* международное сообщество активизировать свои усилия по выполнению в полном объеме обязательств, закрепленных в Хиогской декларации и Хиогской рамочной программе действий;

5. *предлагает* государствам-членам, системе Организации Объединенных Наций, международным финансовым учреждениям, региональным органам и другим международным организациям, включая Международную федерацию обществ Красного Креста и Красного Полумесяца, а также гражданскому обществу, включая неправительственные организации и добровольцев, частному сектору и научным кругам активизировать усилия по поддержке и осуществлению Хиогской рамочной программы действий и соответствующей последующей деятельности;

6. *призывает* систему Организации Объединенных Наций и предлагает международным финансовым учреждениям и региональным и международным организациям всесторонне учитывать цели и принимать во внимание положения Хиогской рамочной программы действий в своих стратегиях и программах, используя существующие механизмы координации, и с помощью этих механизмов оказывать развивающимся странам содействие в скорейшей разработке и осуществлении надлежащим образом мер по уменьшению опасности бедствий;

7. *призывает также* систему Организации Объединенных Наций и предлагает международным финансовым учреждениям и региональным банкам и другим региональным и международным организациям оказывать своевременную и устойчивую поддержку усилиям, прилагаемым пострадавшими от бедствий странами для уменьшения опасности бедствий в контексте процессов ликвидации последствий бедствий и восстановления;

8. *признает*, что каждое государство несет главную ответственность за свое собственное устойчивое развитие и принятие эффективных мер для уменьшения опасности бедствий, в том числе за защиту населения на своей территории, инфраструктуры и других национальных активов от воздействия бедствий, включая осуществление Хиогской рамочной программы действий и связанной с ней последующей деятельности, и подчеркивает важность международного сотрудничества и партнерства для поддержки этих национальных усилий;

9. *признает также* важность прилагаемых государствами-членами усилий по наращиванию национального и местного потенциала для осуществления Хиогской рамочной программы действий, в том числе путем создания

национальных платформ действий по уменьшению опасности бедствий, и рекомендует государствам-членам, которые еще не сделали этого, приступить к наращиванию такого потенциала;

10. *признает далее* важность координации шагов по адаптации к изменению климата с соответствующими мерами по уменьшению опасности стихийных бедствий и предлагает правительствам и соответствующим международным организациям обеспечивать комплексный учет этих соображений, в частности в планах развития и программах искоренения нищеты, и предлагает международному сообществу оказывать поддержку усилиям, предпринимаемым в этой связи развивающимися странами;

11. *подчеркивает*, что для действенного устранения последствий стихийных бедствий считается необходимым обеспечить непрерывное сотрудничество и координацию между правительствами, системой Организации Объединенных Наций, другими организациями, региональными организациями, неправительственными организациями и другими партнерами, в зависимости от обстоятельств;

12. *приветствует* региональные и субрегиональные инициативы, разработанные для уменьшения опасности бедствий, и вновь заявляет о необходимости дальнейшего развития региональных инициатив и наращивания потенциала региональных механизмов в области уменьшения риска там, где они существуют, и укрепления таких механизмов и поощрения задействования и совместного использования всех имеющихся инструментов;

13. *приветствует также* начало работы Глобального фонда уменьшения опасности бедствий и восстановления — созданного в рамках системы Международной стратегии уменьшения опасности бедствий партнерства, руководство которым осуществляет Всемирный банк, действующий от имени участвующих партнеров-доноров и других заинтересованных сторон-партнеров, — как важной инициативы по содействию осуществлению Хиогской рамочной программы действий;

14. *призывает* международное сообщество содействовать на всех уровнях, особенно на уровне общин, созданию и укреплению учреждений, механизмов и возможностей, способных на систематической основе вносить вклад в укрепление потенциала противодействия опасным явлениям;

15. *с большим интересом и признательностью принимает к сведению* проведение 5–7 июня 2007 года в Женеве первой сессии Глобальной платформы действий по уменьшению опасности бедствий⁶, механизма-преемника Межучрежденческой целевой группы по уменьшению опасности бедствий, как полезного форума для оценки государствами-членами и другими заинтересованными сторонами прогресса, достигнутого в осуществлении Хиогской рамочной программы действий, повышения осведомленности об уменьшении опасности бедствий, обмена опытом и изучения передовой практики, выявления сохраняющихся недостатков и определения мер по активизации деятельности на национальном и местном уровнях;

16. *рекомендует* государствам-членам повысить свою приверженность эффективному осуществлению Хиогской рамочной программы действий, в полной мере задействовав все механизмы системы Стратегии, такие как Глобальная платформа действий по уменьшению опасности бедствий;

17. *признает* важность учета гендерной проблематики и вовлечения женщин в разработку и осуществление мероприятий по управлению деятельностью, связанной с бедствиями, на всех этапах, особенно на этапе уменьшения опасности бедствий;

18. *выражает признательность* тем странам, которые оказывают финансовую поддержку мероприятиям в рамках Стратегии, внося добровольные взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для уменьшения опасности бедствий;

19. *рекомендует* международному сообществу продолжать вносить в надлежащем объеме добровольные финансовые взносы в Целевой фонд, с тем чтобы попытаться обеспечить надлежащую поддержку последующей деятельности в связи с Хиогской рамочной программой действий;

20. *принимает к сведению* выводы по итогам проведенного по просьбе государств-членов обзора для изучения существующей практики использования средств Целевого фонда и целесообразности его расширения, в частности для оказания подверженным бедствиям развивающимся странам помощи в разработке национальных стратегий уменьшения опасности бедствий, в которых указывается, что Целевой фонд является надлежащим механизмом расширения деятельности системы Международной стратегии уменьшения опасности бедствий на глобальном и региональном уровнях в поддержку осуществления странами Хиогской рамочной программы действий;

21. *рекомендует* правительствам, многосторонним организациям, международным и региональным организациям, международным и региональным финансовым учреждениям, частному сектору и гражданскому обществу систематически инвестировать средства в деятельность по уменьшению опасности бедствий, с тем чтобы достичь целей, поставленных в Стратегии;

22. *подчеркивает* важность уменьшения опасности бедствий и все более высокие требования, предъявляемые в силу этого к секретариату Международной стратегии по уменьшению опасности бедствий, и необходимость пересмотра существующих методов финансирования этого секретариата в целях стабилизации его финансовой базы и просит Генерального секретаря представить соответствующее предложение по этому вопросу в его следующем докладе;

23. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о результатах глобального обзора систем раннего предупреждения⁸ и рекомендует государствам-членам предусмотреть задействование систем раннего предупреждения в их национальных стратегиях и планах уменьшения опасности бедствий и предлагает международному сообществу оказывать поддержку секретариату Международной стратегии по уменьшению опасности бедствий в его деятельности по содействию разработке систем раннего предупреждения;

24. *подчеркивает* необходимость содействия углублению понимания и знания причин бедствий, а также наращивания и укрепления потенциала противодействия посредством, в частности, передачи опыта и технических знаний и обмена ими, создания программ обучения и профессиональной подготовки по вопросам уменьшения опасности стихийных бедствий, обеспечения доступа

⁸ A/62/340.

к соответствующим данным и информации и укрепления институциональных механизмов, включая организации общинного уровня;

25. *особо отмечает* необходимость того, чтобы международное сообщество в своей основной деятельности и далее не ограничивалось предоставлением чрезвычайной помощи, а оказывало поддержку среднесрочным и долгосрочным усилиям по восстановлению, реконструкции и уменьшению рисков, и подчеркивает важность осуществления программ, связанных с искоренением нищеты, устойчивым развитием и управлением деятельностью по уменьшению опасности бедствий, в наиболее уязвимых районах, особенно в развивающихся странах, подверженных стихийным бедствиям;

26. *подчеркивает* необходимость комплексного решения проблем, связанных с уменьшением риска всех опасных природных явлений, включая опасные геологические и гидрометеорологические явления, и уязвимости в случае их возникновения;

27. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии по пункту, озаглавленному «Устойчивое развитие», доклад об осуществлении настоящей резолюции.